

LA CIVILIZACION ARABE: NUEVOS APORTES PARA LA HUMANIDAD.

Preguntas clave

- ¿Son sinónimos árabe e islámico?
- ¿Reconoces elementos culturales árabes en tu medio?
- Árabes e israelitas ¿Tienen un origen común?
- ¿La religión islámica recoge elementos de la religión judío-cristiana?
- ¿Las prácticas religiosas islámicas se asemejan a las cristianas?

1. LOS ÁRABES.

A partir del siglo VII, se fue estructurando en Arabia un imperio fundamentado en la fe y fue expandiéndose hacia el este y el oeste, llegó a penetrar en Europa. Los protagonistas de este episodio histórico fueron árabes musulmanes, es decir, fieles creyentes seguidores del Islam, y sometidos a la voluntad divina. Cimentados en su religión, los árabes fueron dando vida a una cultura que valorizó el patrimonio cultural de todos los pueblos con los cuales se contactó, llegando a transformarse en importantes difusores entre oriente y occidente.

1.1. La Meca, punto de convergencia de las tribus árabes.

Una población de árabes **nómades, beduinos**, se desplazaba con sus familias y ganado en busca de pastos, por las tierras de la vasta meseta situada entre el mar Rojo y el golfo Pérsico. En su travesía se contactaban con otros árabes, agricultores y mercaderes. Estos últimos atravesaban la **ruta del incienso** que, partiendo de Yemen, desembocaba en el Mediterráneo pasando por **Medina** y **La Meca**, ciudades comerciales dónde confluían productos de tierras cercanas y lejanas: dátiles de Bagdad, incienso de Yemen, piedras preciosas de la India, sedas de la China y otros productos como armas, trigo y aceite. (FOTO: pg.140.santillana argentino: La caravana)

La Meca, junto con ser centro comercial, era y sigue siendo lugar tradicional de peregrinación. Los árabes acudían allí al **santuario de la Kaaba**, que significa casa cuadrada, construida por Abraham y, posteriormente, apoderada por un antecesor de Mahoma en el año 450. En este santuario se encuentran más de mil ídolos, entre otros, una piedra sagrada salvada del diluvio. Según la tradición, esta piedra se la entregó el arcángel Gabriel a Ismael, hijo de Abraham, de quien descienden los **semitas** árabes. La piedra era blanca y ha sido ennegrecida por los pecados de los hombres.

2. MAHOMA, FUNDADOR DEL ISLAMISMO

La idolatría fue superada por **Mahoma** (570-632), hombre abierto a **Alá** (Dios), del que él es su **profeta**. Mahoma dió a conocer mensajes divinos que hablan de la importancia de practicar la caridad en esta vida, que es la antesala del juicio final donde se compensará a los justos y se castigará a los malvados. Naturalmente, su mensaje despertó simpatías y odios, lo que obligó a Mahoma a huir temporalmente de La Meca, su ciudad natal, en dirección a Yathrib, llamada más tarde Medina o Ciudad del Profeta (622). Este hecho marca el punto de partida de la **cronología musulmana**. En la ciudad refugio, él se dejó impregnar de nuevos mensajes revelados que le permitieron articular un sistema de creencias que identificamos como **islamismo**, al que adhirieron los árabes. (pg.92. Libro de religión. Mahoma dirigiendo la plegaria)

2.1. Un credo religioso ordena la vida civil.

Al islamizarse los árabes, es decir al someterse a **Alá**, aceptando de paso como conductor religioso y político a Mahoma, pasaron a integrar una comunidad de creyentes cuyos integrantes eran todos iguales frente a la divinidad, sin jerarquías sacerdotales. La vida interna se reglamentó por el **Corán**, ley revelada directamente por **Alá**. Esta ley norma tanto la vida personal cotidiana como la vida social comunitaria; su lectura es oración. Desde un punto de vista político, el Corán les otorgó a los árabes la cohesión interna y la fuerza fecunda de la fé, que les impulsó a salir a conquistar el mundo para la gloria de **Alá**.

2.2. Mahoma viaja al encuentro de Alá.

El violento rechazo a la prédica de Mahoma provocó la **hégira** o huida de La Meca a Medina (en el año 622). Diez años después (632) moría el profeta. Por esta fecha los árabes convertidos al nuevo credo, controlaban ya toda Arabia.

Los sucesores de Mahoma fueron los **califas**, y el primero de ellos fue **Abu Bakr** (573-634), quien continuó de inmediato la expansión, dirigiendo la ligera caballería árabe hacia Persia y el imperio romano de Oriente. Siria y Jerusalén cayeron en sus manos (638) y la **Vera Cruz** fue sustraída en esta ocasión y nunca más reapareció.

De la misma forma que los cristianos, los musulmanes lucharon entre ellos sin descanso por el poder y por cuestiones doctrinales. Al morir Alí, yerno de Mahoma en el curso de una disputa (661), el mundo islámico se dividió en **sunníes**, de una palabra árabe que significa "la vía ortodoxa", y en **chiíes**, que significa "secta". Los primeros, es decir, los **sunníes** obedecen al Corán y a la **sunna** o manera de comportarse del profeta, quien será el Mesías en el juicio final, mientras que los **chiíes** rechazan la **sunna** y esperan la llegada de un nuevo guía o **imán**.

2.3. De La Meca a Damasco.

Los sucesores de Alí dieron inicio a la **dinastía Omeya** (661). Ellos trasladaron la capital a **Damasco** (Siria), fuera de Arabia buscando aproximarse a los más importantes focos de civilización. La **política expansionista** los llevó por el este al río Indo llegando hasta la frontera occidental del Tibet. También penetraron en dirección oeste, recorriendo el norte de África hasta alcanzar el Atlántico. Túnez llegó a ser la ciudad más importante en este continente.

(Mapa. santillana argentino, pg 141. La expansión islam)

En síntesis, en el año 700, el califato omeya abarcaba desde el Tibet al océano Atlántico, constituyendo el imperio más vasto que el mundo había conocido. La China de los T'ang sólo le aventajaba en población. Producto de estas conquistas, muchas poblaciones perdieron parcialmente su identidad cultural. En Siria, Egipto y el norte de África, el cristianismo prácticamente desapareció, ya que quienes no eran islámicos debían pagar impuestos. Los intereses económicos y sociales prevalecieron sobre las creencias. Además, en todo el ámbito conquistado se generalizó la escritura y la lectura en árabe, situación que se vio favorecida por el hecho de estar prohibido en ese tiempo traducir el Corán.

2.4. Enfrentamiento germano-árabe.

El año 711 los árabes penetraron en España, recorriendo el camino inverso que habían hecho los vándalos casi trescientos años atrás.

El imperio alcanzó su máxima extensión, 7.000 km de oeste a este. El intento por consolidar posiciones más allá de los Pirineos fracasó ya que los francos, conducidos por el mayordomo Carlos Martel, los detuvieron en el territorio centro-oeste de la Francia actual, en la **batalla de Poitiers**. Otra alternativa para penetrar en Europa era por el sector balcánico, en manos de los romanos orientales, pero en este intento los árabes tampoco prosperaron.

2.5. Los abasíes suplantán a los omeyas.

A mediados del siglo VIII estallaron numerosas rebeliones al interior del imperio árabe. Los no árabes demandaban igualdad en el trato y los árabes reclamaban por los tributos recién impuestos (las constantes conversiones habían hecho descender drásticamente las recaudaciones fiscales). En este contexto, fue aniquilada la familia Omeya por un descendiente de un tío de Mahoma, de nombre **Abbas**, iniciándose así la **dinastía abasí**, de la que uno de sus miembros, **Al-Mansur** (710-755), fue el que inició la construcción de una nueva capital a orillas del río Tigris, la ciudad de **Bagdad**.

Cuando en Damasco ocurrían estos hechos, en España, un príncipe omeya buscó refugio, inaugurando un **emirato** (jefatura política), con capital en **Córdoba**, el que fue transformado en califato independiente en el siglo X, siguiendo el ejemplo de sus correligionarios de Túnez. La política de tolerancia tanto hacia los cristianos como hacia los judíos, favoreció la paz interna, lo que se tradujo en prosperidad material y desarrollo cultural. Por aquel tiempo, la España islámica no tenía parangón con ningún otro lugar de Europa.

El extenso territorio bajo control musulmán no permaneció cohesionado por largo tiempo. Su gran extensión facilitó la paulatina disgregación en numerosas naciones independientes, que continuaron la expansión por el Mediterráneo, el cual quedó bajo control árabe al cierre del primer milenio y durante medio siglo más. Entonces, el estratégico mar navegado por tan distintos pueblos, pasó a ser controlado por los turcos en su sector oriental.

3. UNA HEGEMONÍA CULTURAL TEMPORAL Y TRASCENDENTE.

3.1. La civilización musulmana de Oriente a Occidente.

Mientras en Europa occidental se estaban configurando nuevas realidades políticas al calor de numerosas movilizaciones de pueblos que entraban a ocupar el espacio político del antiguo imperio romano de oriente, los árabes se dedican a observar, aprender e incorporar los avances de las distintas culturas con las cuales se contactaban.

De la China, incorporó el **papel**, recurso que permitirá, en el futuro, multiplicar la información impresa; a **brújula**, instrumento que facilitaba la orientación geográfica diurna, y la **pólvora**, que alimentó la artillería en las futuras guerras. De la India adoptaron los **números arábigos**, que aprendemos desde la enseñanza básica que posibilitan las más primarias y fundamentales operaciones matemáticas. De los territorios que fueron parte del imperio bizantino, asimilaron el saber de los griegos en distintas disciplinas, como la **filosofía aristotélica**, la **geografía ptolomeica**, que ubicaba a la Tierra como centro del sistema solar, la **medicina descriptiva** de las enfermedades de los griegos Hipócrates y Galeno. De las tierras de Egipto y Mesopotamia, aprendieron las **técnicas de riego artificial**, y las de la **construcción de obras hidráulicas**. De Persia, se llevaron el **ajedrez**, un tablero de juego en el que se recrea la confrontación entre dos reinos hasta dar muerte -jaque mate- al rey.

Sin embargo, los árabes no fueron simplemente receptores de las culturas precedentes sino también creadores de una cultura que por su influjo y extensión permite hablar de una civilización.

3.1. Profundizando y creando nuevos conocimientos.

En el mundo árabe se ampliaron los **conocimientos y la práctica médica** a lo largo de toda la Edad Media. En el siglo X, **Rhazes** en oriente, escribió la mejor monografía clínica medieval sobre enfermedades como la **viruela** y el **sarampión**. Mientras en Sevilla, **Avenzoar** describía los síntomas de **enfermedades cardíacas y auditivas**, al tiempo que establecía la relación entre ciertas erupciones cutáneas y un parásito pequeñísimo, cuyo mal se conoce como **sarna**. **Avicena**, en su célebre Canon, compendió todo el saber médico logrado hasta entonces. Esta obra, traducida al latín, fue un texto clave en todo occidente por más de 500 años.

En **matemáticas**, **Al- Khwarizmi** nos legó una nueva rama, el **álgebra**, y de su nombre se derivó el vocablo **algoritmo**, que significa "método de cálculo". En **Astronomía**, la construcción del **astrolabio**, instrumento de medición de la latitud en la navegación marítima, les permitió realizar cálculos precisos y mediciones de distancias para sus tablas astronómicas. **Al- Battani** obtuvo el valor más exacto logrado hasta entonces, de la duración del **año** y de la **inclinación del eje terrestre**, y perfeccionó la **trigonometría esférica**. En **Química**, **Jabir**, conocido en Europa como "Geber", describió sus experimentos químicos de manera clara y cuidadosa, logró preparar el **ácido acético** y el **ácido nítrico**, trabajó en **tintes y barnices**, y buscó métodos para mejorar la refinación de los metales.

En el campo **literario**, lo más difundido son los cuentos condensados en *Las mil y una noches*, una obra maravillosa que alimenta hasta hoy la fantasía infantil, y que ha sido recreada bajo nuevos lenguajes, como el de los de comics y el cine de Disney.

3.2. Una cultura sostenida por una economía en expansión.

Los árabes, originarios de tierras con suelos magros y de poca agua, adoptaron de los mesopotámicos y egipcios técnicas de irrigación, como canales, norias, acequias y fuentes, lo que les permitió obtener altos rendimientos en cultivos diversos: **arroz, azafrán, algodón**; y en frutales: **higos, melones, naranjas, limones y granadas**. Más tarde incorporaron estos cultivos en los suelos de España y en Sicilia, donde se asentaron intermitentemente entre los siglos IX y XIII, así como una fuente de energía muy útil y barata, el **molino de viento**, conocido desde hacía siglos en Persia.

Los excedentes derivados de la agricultura, actividad básica, contribuyeron a fomentar tanto el desarrollo urbano como las artesanías y el comercio. Los árabes perfeccionaron particularmente, las técnicas de trabajo en **cuero** (Córdoba), en **acero** (Toledo), la confección de **gasas** (Mosul), repujados en metal (Damasco), **curtidurías** (Marruecos), **jabones y perfumes**.

A través del **comercio** vincularon el oriente asiático con Europa y África occidental. De las boscosas tierras europeas salieron hacia Arabia, las maderas indispensables para la construcción de viviendas y barcos,

éstos últimos tan importantes para agilizar el comercio. Viajaron también rumbo al este, pieles preciosas, miel, cera y armas.

FRANJA

Cronología Arabes

570 Nace Mahoma en La Meca.

622 La Hégira

632 Muerte de Mahoma. Los árabes han sido unidos a través del islam.

632-661 Epoca de los califas electivos en el mundo árabe. Expansión musulmana por Siria, Palestina, Persia y Egipto.

661-750 Dinastía Omeya (Damasco) conquista el norte de Africa, y penetra en Europa, el Turquestán y el Indo.

750-1075 Dinastía Abbasida (Bagdad)

756 Abderramán I, emir independiente en España.

929 Fundación del Califato de Córdoba por Abderrám III.

Cronología árabe N.2. alternativa .

570. Nacimiento de Mahoma.

622. Se inicia la Hégira.

632. Muerte del profeta.

640. Los árabes penetran en Africa.

661. La dinastia omeya ocupa el poder.

711. Los arabes se lanzan a la conquista de España.

750. La dinastía abasi toma el poder.

1075. Los turcos conquistan Damasco.

1258. Fin de la dinastía absí y fragmentación política del imperio.

DESARROLLO

LA URBE ÁRABE: MEZQUITA, PALACIO Y MERCADO

El paisaje urbano es una pieza clave del rompecabezas cultural de cualquier sociedad histórica. La ciudad y su movimiento interno habla de las formas de vida de sus residentes: de sus horarios, de sus costumbres, de sus preferencias, de sus tiempos de actividad y de descanso. Pero además la ciudad me revela como una cultura particular dispone de un espacio destinado tanto al uso público como al uso privado.

Particularmente en la ciudad árabe sobresalen dos espacios destinados al uso público, la mezquita (templo) y el zoco (mercado).

La mezquita

La mezquita es el templo donde se dan cita los musulmanes al mediodía del viernes para realizar la oración comunitaria. Su forma, de base rectangular, imitaría la del patio de la casa que el profeta ocupó en Medina. Este gran espacio interior dividido por arcos en herradura y columnas, es sala de oración. Sus paredes están decoradas con motivos abstractos o **arabescos**. Al ingresar al templo la posición a ocupar la define el **quibla**, que es el muro que está orientado hacia La Meca. Sobre él se encuentra el **mihrab**, lugar sagrado ante el cual se hace la oración.

La mezquita cuenta externamente con **alminares**, unas torres donde suben los almuedanos para realizar el llamado a la oración.

El zoco

El mercado o zoco era el centro básico de abastecimiento de la población. Destinado a proteger el bienestar general, se velaba por la higiene de frutas y verduras y por la correcta medición y pesaje de los productos expendidos. El intercambio de productos agrícolas y artesanías diversas de uso doméstico y decorativo, se veía facilitado por la existencia de monedas, que podían ser de oro o dinar, de donde proviene la palabra dinero, y de plata o dirhem. Ambas monedas fueron copiadas del sistema monetario bizantino. El mercado árabe era un espacio multiétnico, donde convivían musulmanes, judíos y cristianos, de ahí que se pueda afirmar que el comercio derriba fronteras.

El palacio árabe

El palacio era un conjunto de construcciones donde se combinaban espacios abiertos y cerrados, y destaca como un espacio privado de extraordinaria riqueza arquitectónica, reflejo de una civilización refinada y sensorialmente provocativa.

El agua, como elemento ritual de purificación, está presente en los patios interiores provistos de escultóricas fuentes. Grandes jardines contribuyen a armonizar el conjunto construido, que comprende salas de audiencias, dormitorios, espacios recreativos y salas para tomar baños, construcciones desconocida entonces en la Europa cristiana.

(FOTO: pag 167 libro música: Patio de los leones al interior del palacio de la Alhambra)

Mientras en los primeros siglos de la época medieval Europa Germano- Occidental invernaba culturalmente decayendo simultáneamente la vida urbana, en otras tierras se desarrollaba una febril actividad urbano-cultural.

Las ciudades árabes de **Bagdad** (Irak) y **Córdoba** (España), junto con la romana Constantinopla, fueron las más importantes de la Edad Media. Particularmente en Bagdad, a principios del siglo IX, el califato abasí que se encontraba en pleno apogeo, fundó una "Casa del Conocimiento", donde eruditos traducían a la lengua árabe obras de importantes pensadores y hombres de ciencia griegos, entre otros Euclides, Aristóteles, Ptolomeo y Galeno, las que eran desconocidas por entonces para los europeos occidentales. Se crearon también escuelas de traductores que fueron muy importantes, como la de Toledo, donde los sabios judíos, árabes y cristianos venidos de diversos lugares, traducían textos al mismo tiempo.

Próximos al cierre del milenio, en Córdoba también se desarrolla una febril actividad cultural. El palacio de gobierno había logrado reunir en su biblioteca unos 400.000 volúmenes. y en las calles de la ciudad se vendían libros elaborados en papel, elemento que desplazó al papiro y al pergamino, que era el material de escritura usado en la Europa cristiana medieval.

(Otras ciudades destacaron en lo comercial : Kairuán en Túnez, El Cairo y Alejandría en Egipto, Alepo y Damasco en Siria, Mosul y Basora en Irak, Bojara y Samarkanda en el Turquestán.) Se puede prescindir de este párrafo.)

TALLER

Comprensión

- ¿Que espacios públicos congregan a un número significativo de personas en tu ciudad?
- ¿Cuenta tu ciudad con un zoco? ¿Qué otras alternativas ofrece para el abastecimiento básico de frutas, verduras y artesanías?
- ¿Que otra importante biblioteca antecede históricamente a la del Palacio de Córdoba?
- Simultáneamente con los árabes, ¿qué otra civilización resguardó el patrimonio intelectual de los antiguos griegos?

Análisis

- Realiza una comparación entre la mezquita árabe y la catedral católica (o bien una iglesia evangélica), tanto en lo relativo a su arquitectura como respecto del tipo de ritual que se lleva a cabo en una y otra.

Investiga

- ¿Que elemento arquitectónico del palacio árabe lo encontramos también en el palacio de La Moneda?
- ¿En qué consistían las salas de baño de los árabes?

DESARROLLO. FUNDAMENTALISMO ISLAMICO

Uno de los problemas actuales con hondas raíces históricas es el de los fundamentalismos, entre los cuales, el islámico es el más conocido. Los fundamentalismos son todo tipo de movimiento religioso que sólo acepta lo que literalmente dicen sus libros sagrados. En el caso del fundamentalismo islámico, se admite como única ley y forma de organización social la contenida en el Corán y los hadits, preconizando el retorno a los estrictos principios del Islam original o integral. Sus maneras de manifestarse han sido variadas, actuando no solo en el campo intelectual sino también, y de carácter beligerante, en la lucha social y política.

EL CORAN: Texto guía del mundo islámico

Un ángel de nombre Gabriel dió a conocer a Mahoma una serie de revelaciones divinas. Estas fueron escritas por secretarios del profeta, en cueros o en omóplatos de camello. El libro consta de 114 capítulos llamados azoras, los cuales a su vez, al igual que el texto bíblico, aparecen divididos en versículos.

LOS HADITS: Comprenden miles de sentencias sobre los mas diversos temas: derecho civil y penal, cuestiones diplomáticas, higiene y oración, entre otras.

Cinco pilares sustentan la mezquita:

- La profesión de fé: *Alá* es el único Dios y Mahoma su profeta.

- La oración cinco veces al día, vueltos hacia La Meca.
- El ayuno durante el día, a lo largo del noveno mes (Ramadán) del calendario musulmán.
- La práctica de la limosna legal, como manifestación piadosa hacia el prójimo.
- La peregrinación a La Meca, a lo menos una vez en la vida, para dar las siete vueltas en torno a la Kaaba, en uno de cuyos muros está incrustada la piedra negra.

El Credo islámico:

- Un único dios creador del mundo, *Alá*.
- Abraham, Moisés y Jesús son profetas. Mahoma es el último y el definitivo.
- Dos ángeles ayudan a cada hombre a lo largo de su vida, también existen ángeles malos que los tientan.
- Creencia en la vida futura, en el paraíso o en el infierno.

El Corán niega a los otros.

Los judíos dicen: Uzayr es hijo de Dios. Los cristianos dicen: El Mesías es Hijo de Dios. Esas son las palabras de sus bocas: imitan las palabras de quienes, anteriormente, no creyeron. ¡Dios los mate! ¡Cómo se apartan de la verdad!

Han tomado a sus doctores, a sus monjes y al Mesías, hijo de María, por señores, prescindiendo de Dios. No se les había mandado más que adorar a un Dios único. No hay dios sino Él, ¡loado sea!, independiente de lo que asocian.

Desearían apagar con sus bocas la luz de Dios, pero Dios rechaza todo lo que no sea completar la luz aunque los incrédulos lo odien.

Él es Quien ha mandado a su Enviado, con la dirección y la religión verdadera, para que prevalezca sobre todas las religiones, aunque los asociados lo odien.

AZORA, 9, 30-33

TALLER.

Comprensión

1. Haz un paralelo entre el Corán y la Biblia. ¿Qué tienen en común estos textos?
2. ¿Qué prácticas religiosas similares a las islámicas están presentes también en el mundo cristiano?
3. Para los islámicos ¿Jesús y Alá son expresiones de la misma divinidad?

Análisis.

1. ¿Existen en la sociedad contemporánea otras expresiones religiosas que puedan ser calificadas de fundamentalistas?

Investiga.

1. ¿Hay mezquitas en nuestro país? ¿Dónde?
2. ¿Cuál es la situación de la mujer en las sociedades islámicas?
3. La guerra del Golfo Pérsico ¿fue promovida por sectores fundamentalistas islámicos?

Trabajo en mapa

(Copiar el mapa del texto " Islam" colecc. Aula Magna Salvat , pg 6)

1. ¿Se identifica el área de actual predominio musulmán con los límites alcanzados por el histórico imperio árabe?
2. ¿En qué sector de Europa hay una importante minoría musulmana?
3. Selecciona cinco países africanos y 5 asiáticos musulmanes.

ACTIVIDADES.

Comprensión de la Unidad.

- 1.- ¿Superó el imperio árabe al imperio bizantino y al imperio carolingio en extensión geográfica? Explica y justifica tu respuesta.
- 2.- ¿Fueron los árabes exclusivamente nómades?
- 3.- ¿Cuál es el punto de partida de la cronología musulmana?
- 4.- La autoridad de Mahoma ¿se extendió más allá del ámbito religioso?
- 5.- ¿Es el Corán un libro estrictamente de meditaciones y oraciones?
- 6.- ¿Es una característica del mundo musulmán la unidad étnica? Fundamenta tu opinión.
- 7.- Al interior del imperio árabe ¿cuáles fueron las ciudades más importantes como centros administrativos a lo largo de los siglos VII y VIII?
- 8.- ¿Qué elementos culturales favorecieron la cohesión al interior del imperio musulmán?
- 9.- ¿Qué instrumento lúdico incorporaron los árabes en Occidente?
10. ¿Son sinónimos árabe y turco? Fundamenta tu respuesta.

INVESTIGA:

1. ¿Cómo se elabora el incienso? ¿Para qué se utiliza?

2. **Búscalo y lo encontraras.** Escríbelo en árabe hispanizado:

Ejemplo: Quiera Dios =.ojalá.

El rey está muerto	_____
Sucesor	_____
Dios	_____
Creyente	_____
Sometido a la voluntad de Dios.	_____
guía	_____
secta	_____
templo	_____

CRONOLOGIAS

Ordena cronológicamente los siguientes hechos de los primeros siglos de la llamada Edad Media:

- Carlomagno, emperador.
- Hégira de Mahoma.
- Justiniano emperador de Oriente.
- Teodosio divide el imperio entre sus hijos.
- Los árabes son detenidos por Carlos Martel.

Entender la Historia.

1. ¿Reconoces tú los aportes culturales de Oriente en la configuración de la cultura occidental?

¿Reconocen los orientales los aportes de Occidente?

Barreras geográficas, prejuicios étnicos, luchas religiosas, intereses económicos antagónicos e ideologías, nos han nublado la vista, impidiéndonos apreciar los elementos que hemos ido integrando, unos de otros y viceversa. Cerrando este segundo milenio, se impone hacer una revisión autocrítica y favorecer todo aquello que nos permita sentirnos parte de la misma humanidad.

- Revisa y reflexiona con qué asocias tú a los árabes, a los islámicos, a los asiáticos y luego aplícate a tí como chileno o chilena esos mismos calificativos.

Trabajo en grupo.

Investiguen sobre los siguientes temas, y hagan un paralelo con nuestra cultura.

La idea es profundizar en el conocimiento de la vida cotidiana de otros, semejantes y distintos a nosotros.

- ¿Sabes algo de cocina árabe?
- ¿Conoces cómo visten actualmente las mujeres musulmanas?
- ¿Se estructura la familia musulmana igual que la nuestra?
- ¿Cuál es el papel de la mujer en la sociedad árabe?

Trabajo con Fuentes.

Mercado de libros.

Estuve, dice (el bibliófilo Al- Hadrami) una vez en Córdoba y solía ir con frecuencia al mercado de los libros por ver si encontraba en venta uno que tenía vehemente deseo de adquirir. Un día, por fin apareció un ejemplar de hermosa letra y elegante encuadernación. Tuve una gran alegría. Comencé a pujar; pero el corredor que los vendía en pública subasta todo era revolverse hacia mí indicando que otro ofrecía mayor precio.

Fui pujando hasta llegar a una suma exorbitante, muy por encima del verdadero valor del libro bien pagado. Viendo que lo pujaban más, dije al corredor que me indicase la persona que lo hacía, y me señaló a un hombre de muy elegante porte, bien vestido, con aspecto de persona principal.

Acerquéme a él y le dije: "Dios guarde a su merced. Si el doctor tiene decidido empeño en llevarse el libro, no porfiaré más; hemos ido ya pujando y subiendo demasiado". A lo cual me contestó: "Ud. dispense, no soy doctor. Para que usted vea ni siquiera me he enterado de qué se trata el libro. Pero como uno tiene que acomodarse a las exigencias de la buena sociedad de Córdoba, se ve precisado a formar biblioteca. En los estantes de mi librería tengo un hueco que pide exactamente el tamaño de este libro, y como he visto que tiene bonita letra y bonita encuadernación, me ha placido. Por lo demás ni siquiera me he fijado en el precio. Gracias ha Dios me sobra dinero para esas cosas"

Al oír aquello me indigné, no pude aguantarme y le dije: "Si, personas como usted son las que tienen dinero. Bien es verdad lo que dice el proverbio: Da Dios nueces a quien no tiene dientes. Yo que sé el contenido del libro y que deseo aprovecharme de él, por mi pobreza no puedo utilizarlo"

Traducción de Ribera en *Disertaciones y Opúsculos*. I, 203: Magraib de Ben Said.

Responde de acuerdo a la lectura:

(Para una mejor comprensión del texto, recurre al diccionario para informarte acerca del significado de distintas palabras con las cuales no te has familiarizado.)

- ¿Cuáles son las palabras que se relacionan con transacciones comerciales públicas?
- ¿Existen hoy bibliófilos?
- Estás frente a un relato testimonial. ¿Por qué resulta ser una fuente histórica significativa?
- ¿Son similares los mercados árabes de libros a las ferias de libros contemporáneas?
- ¿Qué motiva la adquisición de libros en los tiempos de Al-Hadrami?
- ¿La "buena sociedad" de hoy exige contar con una biblioteca? Fundamenta tu respuesta.
- Explica el significado del proverbio: *Dios da nueces a quien no tiene dientes*
- Investiga sobre el sistema de escritura árabe y establece las diferencias existentes con el nuestro.
- ¿Cómo reproducían los libros los árabes?